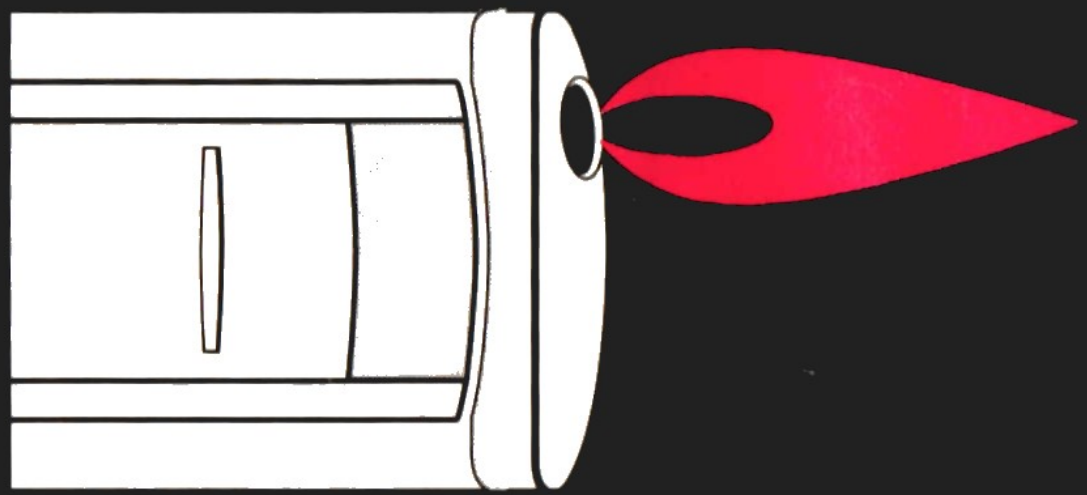
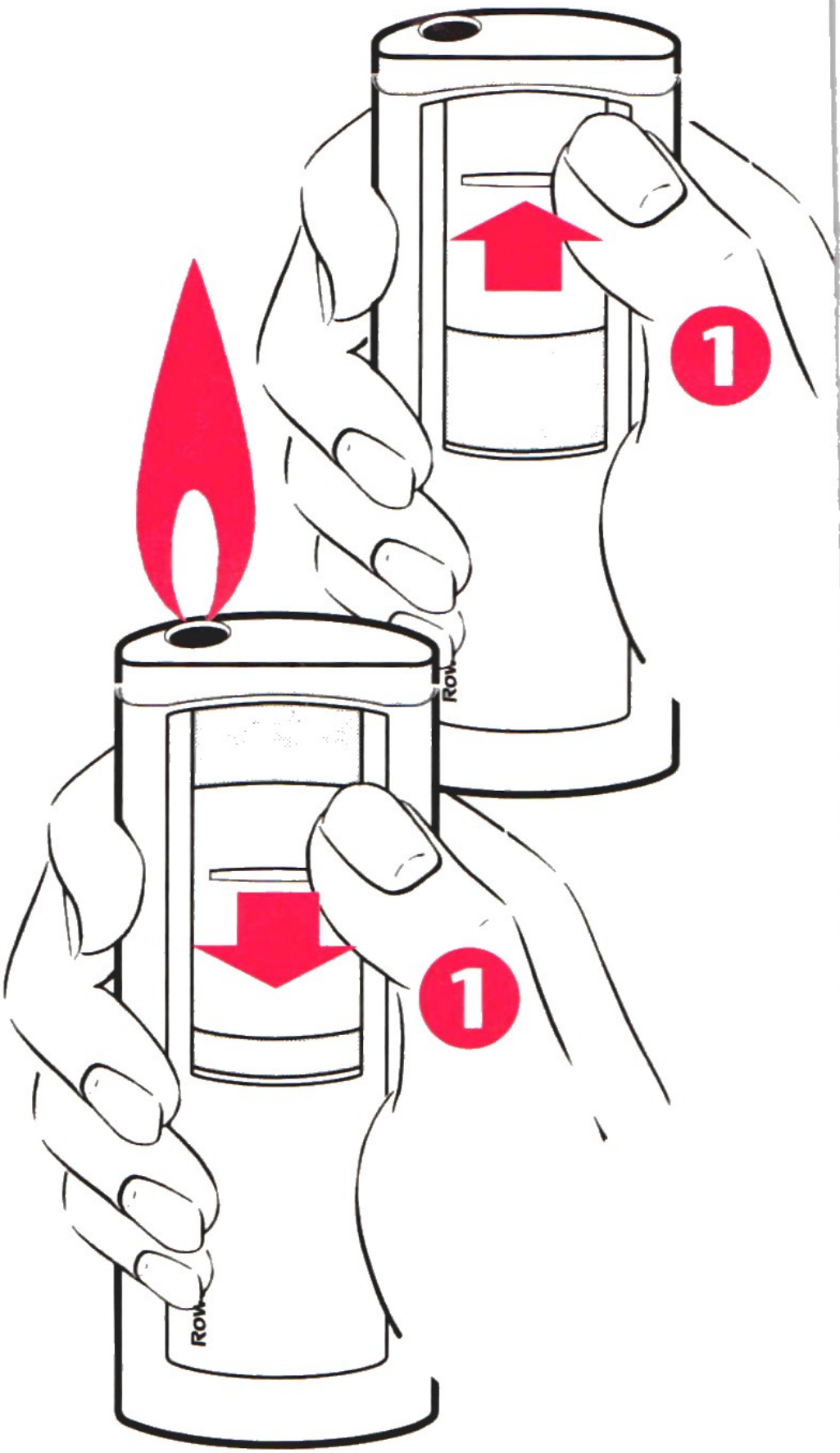
Rowenta

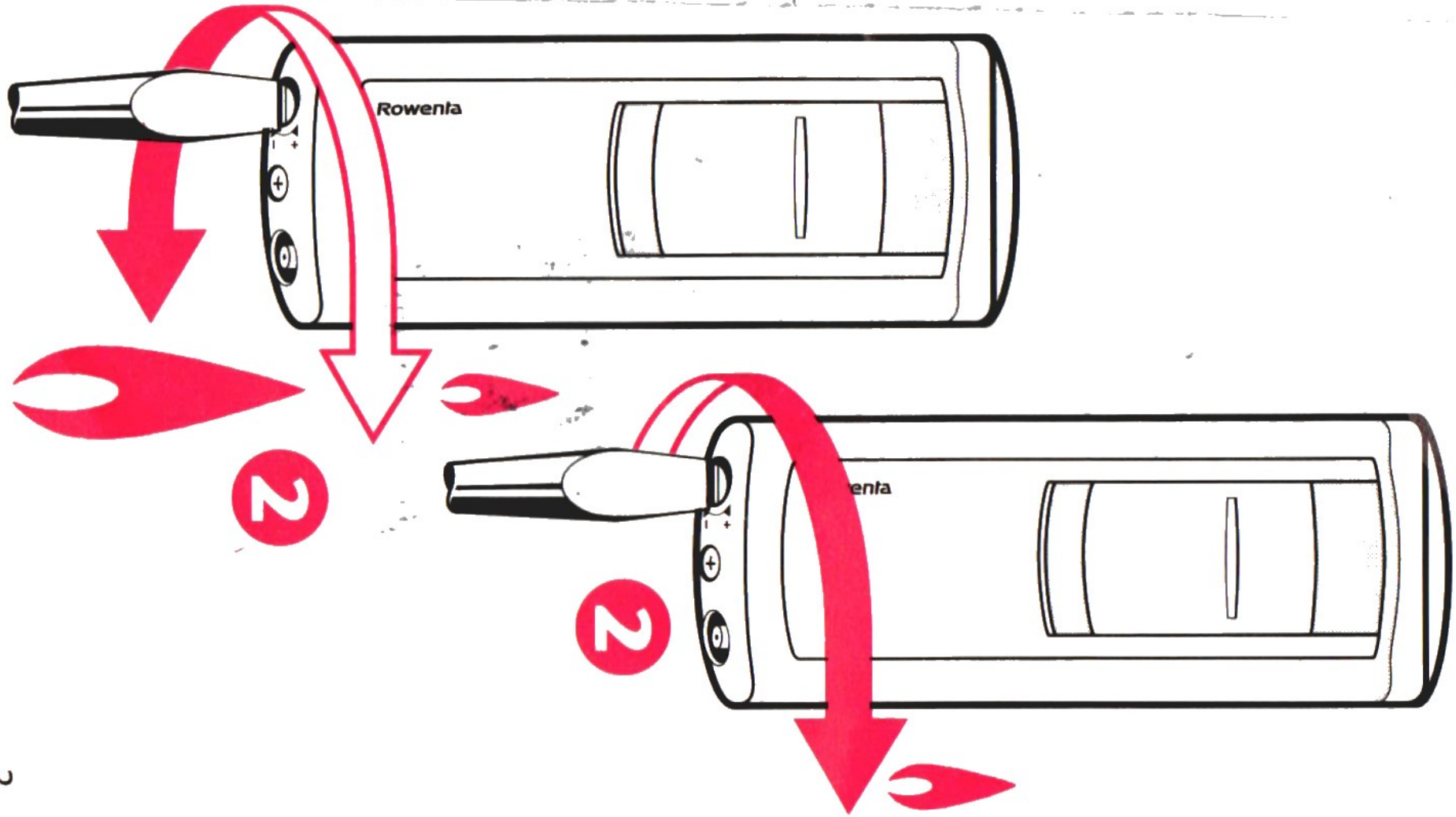
Fan

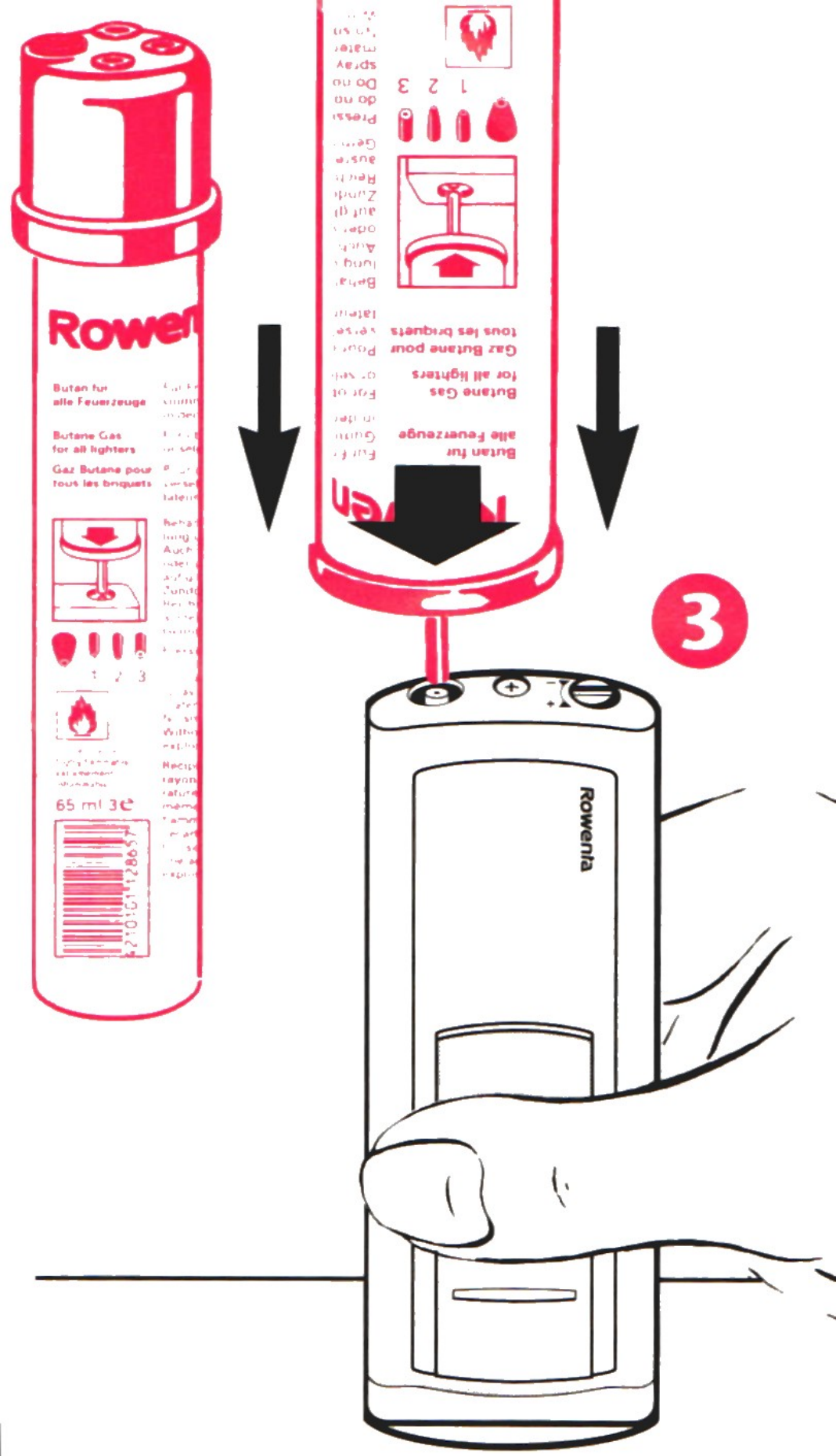


Gebrauchsanleitung

Directions for use · Mode d'emploi


1
1


Rowenta
2
2


Rowe
Butan für alle Feuerzeuge
Butane Gas for all lighters
Gaz Butane pour tous les briquets
1 2 3
65 ml 3€
Butan für alle Feuerzeuge
Butane Gas for all lighters
Gaz Butane pour tous les briquets
1 2 3
3
Rowenta

Rowenta

Gebrauchsanleitung 6
Directions for use 8
Mode d'emploi 10

Das Rowenta Fan ist ein hochwertiges Qualitätsfeuerzeug mit einer bedienungsfreundlichen Taste und selbstverständlich mit moderner quartzelektronischer Zündung.

Funktion:
Zünden: Taste (1) nach unten schieben.
Löschen: Taste (1) loslassen.

Flammenhöhenverstellung:
„Fan" vom Gesicht weghalten und zünden, dann Einstellschraube (2) drehen – nach links (+) Flamme wird größer – nach rechts (–) Flamme wird kleiner.

Gas nachfüllen:
Flammenhöhenverstellung (2) völlig schließen [Einstellschraube (2) ganz nach rechts (–) drehen]. Feuerzeug umgedreht auf den Tisch stellen. Rowenta Universalgasampulle ohne Adapter fest und senkrecht in das Einfüllventil (3) drücken. Nach 15 Sekunden ist der Füllvorgang beendet. Nach dem Füllen 10 Sekunden warten, dann Flammenhöhe neu regulieren, (siehe Flammenhöhenverstellung).

Nur Rowenta Universalgas verwenden.

Warnung

- Feuerzeug enthält brennbares Gas unter Druck. Vorsichtig behandeln.
- Beim Anzünden und bei der Flammenregulierung vom Gesicht weghalten.
- **Von Kindern fernhalten!**
- Vor Erwärmung über 50°C und längerer Sonnenbestrahlung schützen.
- Nicht durchbohren oder ins Feuer werfen.
- Mit Vorsicht behandeln.
- Niemals mit Feuerzeug spielen.
- Feuerzeug ist auf optimale Funktion eingestellt – keine technischen Veränderungen vornehmen.
- Nicht in der Nähe offener Flammen befüllen.
- Überzeugen Sie sich bitte nach dem Gebrauch des Feuerzeuges, ob die Flamme völlig erloschen und somit das Brennerventil komplett geschlossen ist. Staub oder Schmutz könnten den Schließmechanismus des Feuerzeuges beeinträchtigt haben.

Garantie:

Wenn Sie es wünschen, gewährt Ihnen Rowenta, unabhängig von den Voraussetzungen der gesetzlichen Gewährlei-

stung und neben ihr, für das von Ihnen gekaufte Produkt 1 Jahr Garantie ab Verkaufsdatum. Bitte lassen Sie das Kaufdatum durch Ihren Fachhändler bestätigen. Diese Garantie gilt für Material- und Fabrikationsfehler. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, durch nicht fachgerechte Reparaturversuche und/oder natürliche Abnutzung entstehen, können wir verständlicherweise in diese Garantie nicht einbeziehen.

Rowenta-Service-Stellen.
Siehe Adressenliste.

The Rowenta "Fan" is a quality lighter of high value. The lighter has a modern quartz controlled ignition.

Function:
Igniting: Push key (1) downwards.
Extinguish: Release the key (1).

Adjusting the flame height:
Keep the lighter away from your face and ignite, then turn the adjustment screw (2)

– counter-clockwise (+) flame increases – clockwise (–) flame decreases.

Refilling with gas:
Fully close the flame height adjustment (2) by turning the adjustment screw (2) completely clockwise (–). Then place lighter upside down on the table. Firmly press the Rowenta Universal Gas Ampoule, without adapter, vertically against the filling valve (3). The filling process is completed after 15 seconds. After filling wait 10 seconds, then re-adjust the flame height (as specified above).

Only use Rowenta Universal Gas.

Warning

- Lighter contains inflammable gas under pressure. Handle carefully.
- Keep lighter away from face when igniting or regulating flame.
- **Keep well out of the reach of children!**
- Do not heat to a temperature exceeding 50°C and protect against direct exposure to the sun.

- Do not pierce lighter or throw into fire.
- Handle carefully.
- Never play with lighter.
- Lighter has been adjusted for perfect functioning – do not make technical changes.
- When refilling, keep lighter away from open flame or fire.
- Having used the lighter, check that the flame is completely extinguished, i.e. that the burner valve is tightly closed. Dust and dirt can impair the lighter's closing mechanism.

Guarantee:
If required, Rowenta will grant a one-year-guarantee, commencing with the date of purchase, independent of and commensurate with, the provisions of any statutory guarantee stipulations. Please have the sales date confirmed by your dealer. If faults occur through improper use, bad repairs and/or natural wear and tear or through not using Rowenta gas, this guarantee is invalid.

Rowenta service shops.
See list of service shops.

Le modèle »Fan« de Rowenta est un briquet de haute qualité à allumage quartz-électronique.

Fonctionnement:
Pour l'allumer: Presser la touche (1) vers le bas. Pour l'éteindre: Lâcher la touche (1).

Réglage de la hauteur de la flamme:
Eloigner le briquet du visage et allumer, tourner ensuite la vis de réglage (2), à gauche (+), la flamme augmente à droite (–) la flamme diminue.

Recharge de gaz:
Fermer complètement le réglage de la hauteur de la flamme (2) [vis de réglage (2) tournée complètement à droite (–)]. Poser ensuite le briquet à l'envers sur la table. Presser l'ampoule de gaz universel Rowenta sans son adaptateur fermement et à la verticale dans l'embout de recharge (3). Après 15 secondes environ, le briquet est complétement rempli. Après la recharge attendre 10 secondes et ajuster à nouveau la hauteur de la flamme (voir »Réglage de la hauteur de la flamme«).

N'utiliser que du gaz universel Rowenta.

Attention

- Le briquet contient du gaz inflammable. Le manipuler avec précaution.
- Tenir le briquet loin du visage lors de l'allumage et du remplissage.
- **GARDER A L'ABRI DES ENFANTS**
- A préserver d'un réchauffement au-dessus de 50°C et de tout ensoleillement prolongé.
- Ne pas perforer le gainage, ne pas le jeter dans un feu.
- Utilisez-le avec précaution.
- Ne jouez jamais avec le briquet.
- Le briquet est réglé de façon très précise pour garantir un fonctionnement sûr. Ne pas y apporter des modifications techniques.
- Ne pas remplir près d'un feu.
- Assurez-vous après tout emploi du briquet que la flamme est complètement éteinte et donc que la soupape de combustion est complètement fermée. La poussière ou des impuretés peuvent porter préjudice au mécanisme de fermeture du briquet.

Garantie:

Si vous le désirez, Rowenta vous accorde, indépendamment des conditions régis-

sant la garantie légale et en plus de celle-ci, une garantie d'un an sur le produit que vous avez acheté commençant à partir de la date de la vente. Veuillez faire confirmer la date de vente par votre distributeur spécialisé. Cette garantie couvre tous les vices de fabrication et de matériel qui influenceraint son bon fonctionnement. Sont exclues de la garantie toutes les détériorations provenant d'une mauvaise utilisation, d'un essai de réparation, ou dues à l'usure naturelle du briquet ou à l'utilisation d'un autre gaz.

Stations Service Après-Vente Rowenta.
Voir liste.

Service-Stellen

Bundesrepublik Deutschland
REPATEC
Bäckerstraße 5
21244 Buchholz
Tel.: 04181-32114
Fax: 04181-99442
E-Mail:
Repatec@t-online.de

Denmark
Nordisk Tobaks Kompagni
Kornmarksvej 22
DK-2605 Brondby
Tel.: 0045-43456766
Fax: 0045-43454355

France
Société Bel Rive
Bel Rillot Evolic, Bat. 101
165 Bvd. de Valmy
F-92700 Colombes
Tel.: 00331-47804081
Fax: 00331-47602500

Great Britain
S J Brunning
Wyncliffe, Lower Road
Downderry
Torpoint
GB-Cornwall, PL11 3 LW
Tel.: 01503-250459

Luxemburg
Zuang
Distribution S. A.
B. P. 2041
6, rue Henri M. Schnadt
L-1020 Luxembourg
Tel.: 00352-403737
Fax: 00352-493330

Netherlands
Elbert Gubbels
en Zonen B. V.
P. O. Box 190/
Keulsebaan 505
NL-6040 AD Roermond
Tel.: 00314753-40088
Fax: 00314753-40180

Norway
Nordisk Tobaks Kompagni
Kornmarksvej 22
DK-2605 Brondby
Tel.: 0045-43456766
Fax: 0045-43454355

Austria
Herbert Beutler
Feuerzeugklinik
Neustiftgasse 64
A-1070 Wien
Tel.: 0043-1-5231415
Fax: 0043-1-5231415

Portugal
SREI LDA.
Calcada Das Lajes
LT 2, LOJA 10 A
P-1900 Lisboa
Tel.: 003511-8127598
Fax: 003511-8127498

Swiss
Oettinger Imex AG
Nauenstraße 73
CH-4002 Basel
Tel.: 004161-2793562
Fax: 004161-2793503

Sweden
Nordisk Tobaks Kompagni
Kornmarksvej 22
DK-2605 Brondby
Tel.: 0045-43456766
Fax: 0045-43454355

Poland
TTI Poland
vl. Olsztyriska 2 a
PL-31-410 Kraków
Tel.: 0048-12124854
Fax: 0048-12124854

Hungaria
TTI Hungary
Jahn-Ferenc U. 96
H-1196 Budapest
Tel.: 00361-2802928
Fax: 00361-2802928

Tschechische Republik
TTI s.r.o.
Nupackà 7
100 00 Prag 10
Tel.: 0042-27820114
Fax: 0042-27821326

Slowenien
Cyan Import Export
Jarska 34/A
SLO-6 1110 Ljubljana
Tel.: 00386-61-452772
Fax: 00386-61-452772

Rowenta

Garantie

Händlerstempel · Dealer's stamp · Cachet de votre magasin

Modell
Fan

Änderungen vorbehalten · Printed in Germany

Rowenta-Werke GmbH
D 63071 Offenbach am Main
Germany